



COMPOSIZIONE DEL MATERIALE

Deimos® è un materiale che fa parte della famiglia delle superfici solide (Solid Surface), costituito dalla combinazione di più minerali naturali e resina poliestere prestazionale. La presenza discreta di granuli dei vari minerali, di diverse dimensioni e colori, rafforza l'aspetto materico tipico delle Solid Surface. Grazie alla caratteristica di essere un materiale compatto, non rivestito o laminato, Deimos® consente di ottenere installazioni eleganti e di alto rendimento. La superficie compatta, igienica, ignifuga

e non porosa è durevole e facile da pulire con i comuni prodotti di pulizia domestica. La composizione e il colore di Deimos®, che viene fornito in diverse tonalità di colore, sono omogenei nell'intero spessore della sua massa: grazie a ciò, piccoli tagli, graffi e bruciature di sigarette possono essere facilmente rimossi per restituire al prodotto la sua bellezza originale (anche in presenza di tagli o incisioni particolarmente profondi, nel qual caso suggeriamo di rivolgersi a un artigiano specializzato).

USO E MANUTENZIONE

Deimos® è un materiale resistente e durevole ma, come tutti i prodotti di elevato pregio, può essere danneggiato se utilizzato in modo improprio. Per una facile manutenzione e un duraturo utilizzo di un lavabo o di un piano In Deimos®, elenchiemo una serie di consigli da seguire, affinché possiate essere soddisfatti per molti anni del prodotto acquistato:

MANUTENZIONE GENERALE - IMPRIME DI DITA

Pulire la superficie con acqua tiepida e detergente delicato, usando un panno o una spugna morbidi, non abrasivi, e umidi. Risciacquate bene la superficie e asciugate quindi con un panno morbido. Nel caso di aloni di impronte di dita o mani particolarmente grasse, pulire con un panno morbido inumidito con alcool o prodotto sgrassante.

MACCHIE DI CALCARE SAPONI O PRODOTTI MINERALI

Pulire con un detergente anticalcare (es.: aceto, VIAKAL®, CIF® anticalcare). Terminare la pulizia risciacquando con acqua tiepida ed un panno morbido. Asciugare quindi con un panno morbido.

MACCHIE DI ALTRA NATURA PENNARELLO, ROSSETTO, GRASSI, RESIDUI DI CIBO (VEDI TABELLA)

Pulire con un detergente a base di ammoniaca (es.: CIF® ammoniacal). Terminare la pulizia risciacquando con acqua tiepida ed un panno morbido. Asciugare quindi con un panno morbido.

MACCHIE PERSISTENTI PICCOLI TAGLI O BRUCIATURE

Usare un detergente abrasivo (es.: VIM®, AJAX®) ed una spugnetta abrasiva (es.: SCOTCH-BRITE®). Terminare la pulizia con acqua tiepida ed un panno morbido. Con bruciature o tagli profondi, utilizzare il "kit di manutenzione", fornibile su richiesta.

LIMITI DI UTILIZZO

TEMPERATURA

Deimos® è un materiale con buona resistenza alla temperatura, tuttavia è opportuno proteggerlo dal contatto diretto con le fonti di elevato calore (usando, ad esempio, sottopentole).

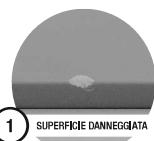
MACCHIA

Deimos® è un materiale non poroso, e quindi difficilmente le macchie saranno assorbite dalla superficie. Tuttavia, siccome l'importanza dell'eventuale danno dipenderà dalla durata del contatto con l'agente macchiante, si consiglia di rimuovere subito le macchie.

PRODOTTI AGGRESSIVI

Alcuni prodotti chimici particolarmente aggressivi, quali tinture disinfettanti (es. tintura d'Iodio), acidi forti (es. acido solforico concentrato), chetoni (es. acetone), solventi clorurati (es. cloroformio) o combinazioni di solventi (es. prodotti per la sverniciatura), possono macchiare e danneggiare il Deimos®. Nel caso di contatto accidentale con questi prodotti, si consiglia di rimuoverne subito ogni traccia di questi prodotti.

Qualunque cosa accada non c'è nulla di irreparabile: infatti il Deimos® può essere riparato e ripristinato in modo facile e veloce, rivolgendosi a un artigiano specializzato.



1 SUPERFICIE DANNEGGIATA



2 CARTEGGIARE LA PARTE DANNEGGIATA



3 SGASSARE LA SUPERFICIE



4 COLATA DEMOS



5 CARTA ABRASIVA / SCOTCH-BRITE



6 RAVVIVANTE



COMPOSITION OF MATERIAL

Deimos® belongs to the class of Solid Surface materials, consisting of a combination of several natural minerals and high performance polyester resin. The discreet presence of various mineral granules, in different sizes and colours, reinforces the material appearance typical of Solid Surfaces. Thanks to its characteristic of being a compact, uncoated or laminated material, Deimos® allows for elegant and high-performance installations. The compact, hygienic, flame retardant and non-porous

surface is durable and easy to clean with common household cleaning products. The composition and colour of Deimos®, which is supplied in different shades of colour, are homogeneous throughout the entire thickness of its mass: thanks to this, small cuts, scratches and burns of cigarettes can be easily removed to restore the product's original beauty (even in the presence of particularly deep cuts or engravings, in which case we suggest you contact a specialist craftsman).

USE E MAINTENANCE

Deimos® is a long-lasting, hard-wearing material, but, just as all fine materials, it may be damaged if used improperly. For the easy maintenance and long-lasting use of Deimos® washbasins or tops, we are listing below a few recommendations that will ensure the long-lasting and trouble-free use of the product you purchased:

GENERAL MAINTENANCE - FINGER PRINTS	STAINS OF HARD WATER SOAP OR MINERAL PRODUCTS	OTHER STAINS MARKES, LIPSTICK, GREASE, FOOD (SEE CLEANING TABLE)	STUBBORN STAINS SMALL CUTS, SCRATCHES
Clean the surface using warm water and a mild detergent on a soft damp, non-abrasive, cloth or sponge. Rinse with warm water on a soft cloth and dry using a soft cloth. In the case of fingerprints or particularly greasy hands, clean with a soft cloth moistened with alcohol or degreasing agent.	Clean using a descaling detergent (e.g. vinegar, VIAKAL®, CIF®, descaler). Rinse with warm water on a soft, non-abrasive cloth and dry using a soft cloth.	Clean using a non-abrasive ammonia detergent. Rinse with warm water on a soft, non-abrasive cloth and dry using a soft cloth.	Use an abrasive detergent (e.g. VIM®, AJAX®) on an abrasive sponge (e.g. SCOTCH-BRITE®). Rinse with warm water on a soft cloth and dry using a soft cloth. In case particularly deep cuts, use the "Maintenance kit" supplied on request.

LIMITS OF USE

TEMPERATURE

Deimos® resists extreme temperatures quite well, it is however suggested to protect it in case of direct contact with high temperature sources (e.g.: using a pot mat).

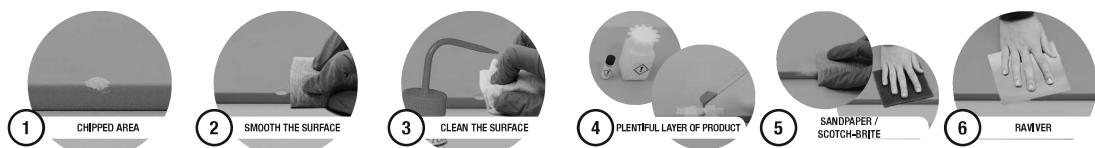
STAINS

Deimos® is a non-porous material and therefore does not absorb stains easily. However, the entity of possible damage depends on how long the contact with the staining agent persists. It is therefore recommended to immediately remove all stains.

AGGRESSIVE PRODUCTS

Some particularly aggressive chemical products such as disinfectant fluids (e.g. tincture of iodine), strong acids (e.g. concentrated sulfuric acid), ketones (e.g. acetone), chlorinated solvents (e.g. chloroform) or combinations of solvents (e.g. varnish removing products) may stain or damage Deimos® surfaces. In case of accidental contact with the above products, immediately remove all traces or residues.

No matter what the damage is, nothing is ever lost: Deimos® may always be easily and quickly repaired and restored just by calling a specialist.





ZUSAMMENSETZUNG VON MATERIAL

Deimos® ist ein Material aus der festen Oberflächen (Solid Surface) Familie, bestehend aus einer Kombination von mehreren natürlichen Mineralien und Hochleistungspolyesterharz. Die diskrete Präsenz verschiedener Mineralgranulate in verschiedenen Größen und Farben verstärkt die für Solid Surfaces typische Materialoptik. Dank seiner Eigenschaft, ein kompaktes, unbeschichtetes oder laminiertes Material zu sein, ermöglicht **Deimos®** elegante und leistungsstarke Installationen. Die kompakte, hygienische, flammhemmende

und porenfreie Oberfläche ist langlebig und mit handelsüblichen Haushaltstreinigern leicht zu reinigen. Die Zusammensetzung und die Farbe von **Deimos®**, die in verschiedenen Farbtönen geliefert wird, sind über die gesamte Dicke der Masse homogen: kleine Schnitte, Kratzer und Verbrennungen von Zigaretten lassen sich so leicht entfernen, um die ursprüngliche Schönheit des Produkts wiederherzustellen (auch bei besonders tiefen Schnitten oder Gravuren, in diesem Fall empfehlen wir Ihnen, sich an einen Fachmann zu wenden).

GEBRAUCH UND PFLEGE

Deimos® ist ein widerstandsfähiges und haltbares Material, aber wie alle hochwertigen Produkte kann es beschädigt werden, wenn unsachgemäß benutzt. Für eine einfache Pflege und langen Gebrauch eines Waschbeckens oder einer Ablage aus **Deimos®** führen wir nachfolgend eine Reihe von Empfehlungen auf, damit Sie für viele Jahre mit dem erworbenen Produkt zufrieden sind:

ALLGEMEINEN PFLEGE - FINGERABDRÜCKE

Reinigen Sie die Oberfläche mit lauwarmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel mit einem feuchten Tuch oder einem weichen Schwamm, nicht abrasiv. Spülen Sie die Oberfläche gründlich aus und trocknen Sie sie mit einem weichen Tuch ab. Bei Fingerabdrücken oder besonders fettigen Händen mit einem weichen, mit Alkohol oder Entfettungsmittel angefeuchteten Tuch reinigen.

FLECKEN KALKHALTIGES SEIFE ODER MINERALPRODUKTE

Mit einem Kalkreiniger (z. B. Essig, VIAKAL®, CIF® Kalkreiniger) reinigen. Die Reinigung mit warmem Wasser und einem weichen Tuch abschließen. Anschließend mit einem weichen Tuch abtrocknen.

SONSTIGE FLECKEN BLEISTIFT, LIPPENSTIFT, FETT, SPEISERESTE (SIEHE TABELLE)

Reinigung mit einem Waschmittel auf Ammoniakbasis (z. B. CIF® ammoniakhaltig). Die Reinigung mit warmem Wasser und einem weichen Tuch abschließen. Anschließend mit einem weichen Tuch abtrocknen.

HARTNÄCKIGE FLECKEN KLEINE SCHNITTE ODER VERBRENNUNGEN

kleinen Kratzern und Einschnitten oder Brandflecken, ein Scheuermittel (z.B. VIM®, AJAX®) und einen Scheuerschwamm (z.B. SCOTCH-BRITE®) benutzen. Die Reinigung durch Abspülen und mit Hilfe eines weichen Tuchs abschließen. Im Falle von Tiefen Brandflecken oder Einschnitten, die "Reinigungsset" auf Anfrage erhältlich.

ANWENDUNGSBESCHRÄNKUNGEN

TEMPERATUR

Deimos® ist Material mit gutem Temperaturwiderstand, trotzdem empfiehlt es sich, direkten Kontakt mit heißen Quellen zu vermeiden (z.B. durch Benutzen von Topfuntersetzern).

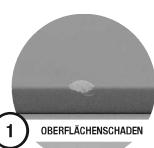
FLECKEN

Deimos® ist ein nicht poröses Material, daher werden Flecken nicht von der Oberfläche aufgesaugt. Trotzdem empfiehlt es sich, eventuelle Flecken sofort zu entfernen, damit Beschädigungen durch den Einsatz von Abriebmitteln vermieden werden.

AGGRESSIVE PRODUKTE

Einige chemische Produkte sind besonders aggressiv, wie zum Beispiel Desinfektionsmittel (z.B. Jodtinktur), starke Säuren (z.B. konzentrierte Schwefelsäure), Ketone (z.B. Aceton), chlorierte Lösungsmittel (z.B. Chloroform) oder Lösungsmittelkombinationen (z.B. lacklösliche Produkte). Diese können **Deimos®** verschmutzen oder beschädigen. Im Falle von unbeabsichtigtem Kontakt mit diesen Produkten empfiehlt es sich sofort jede Spur davon zu entfernen.

Was immer auch passiert, nichts ist nicht wiederherstellbar: in der Tat ist **Deimos®** leicht zu reparieren oder in den Originalzustand zurückzuversetzen. Hierzu bitte an einen Fachmann wenden.



1 OBERFLÄCHENSCHADEN



2 SCHMIRGELN



3 REINIGEN SIE DIE OBERFLÄCHE



4 GUSS DEIMOS



5 SCHLEIFPAPIER / SCOTCH-BRITE



6 REVITALISIERENDES PRODUKT



COMPOSITION DU MATERIAU

Deimos® est un matériau qui fait partie de la famille des surfaces solides (Solid Surface), composé d'une combinaison de plusieurs minéraux naturels et d'une résine polyester haute performance. La présence discrète de différents granulés minéraux, en différentes tailles et couleurs, renforce l'aspect du matériau typique de Solid Surfaces. Deimos® est un matériau compact, non couché ou stratifié, ce qui lui permet de réaliser des installations élégantes et performantes. La surface compacte, hygiénique, ignifuge et

non poreuse est durable et facile à nettoyer avec les produits d'entretien ménager courants. La composition et la couleur de Deimos®, déclinée en différentes teintes, sont homogènes sur toute l'épaisseur de sa masse: grâce à cela, les petites coupures, égratignures et brûlures de cigarettes peuvent être facilement enlevées pour retrouver la beauté originelle du produit (même en présence de coupures ou de gravures particulièrement profondes, auquel cas nous vous suggérons de contacter un artisan spécialiste).

UTILISATION ET ENTRETIEN

Deimos® est un matériau résistant et durable mais, comme tous les produits d'haute qualité, il peut être endommagé si utilisé de façon impropre. Pour un entretien facile et une utilisation durable d'un lavabo ou d'un plan en Deimos®, nous Vous énumérons une série de conseils à suivre, afin que Vous puissiez être satisfait du produit acheté pendant beaucoup d'années:

GÉNÉRAL D'ENTRETIEN - EMPREINTES DIGITALES

Nous Vous conseillons de nettoyer la surface avec de l'eau tiède et du détergent délicat, non abrasif, humide. Rincez bien la surface et ensuite essuyer avec un chiffon doux. En cas d'empreintes digitales ou de mains particulièrement grasses, nettoyer avec un chiffon doux imbibé d'alcool ou de dégraissant.

TACHES EN CALCAIRE SAVONS OU DES PRODUITS MINÉRAUX

Nettoyez avec un détergent non abrasif anticalcaire (ex: Vinaigre, VIAKAL®, CIF®). Terminez le nettoyage avec de l'eau tiède et un chiffon doux, non abrasif. Ensuite essuyer avec un chiffon doux.

TACHES D'UN AUTRE TYPE CRAYON, ROUGE À LÈVRES, GRAISSE, RÉSIDUS ALIMENTAIRES (VOIR TABLEAU)

Nettoyez avec un détergent non abrasif à base d'ammoniac. Terminez le nettoyage avec de l'eau tiède et un chiffon doux. Ensuite essuyer avec un chiffon doux. de coupures particulièrement profondes, utilisez le "Kit d'Entretien", disponible sur demande.

TACHES PERSISTANTES PETITES COUPURES OU BRÛLURES

LIMITATIONS D'UTILISATION

TEMPÉRATURE

Le Deimos® est un matériau avec une bonne résistance à la température, toutefois il est opportun de le protéger du contact directe avec les sources de chaleur élevée (en utilisant, par exemple, le dessous-de-plat).

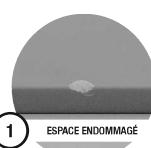
TACHES

Le Deimos® est un matériau non poreux, et donc difficilement les taches seront absorbées par la surface. Toutefois, comme l'importance du dommage éventuel dépendra de la durée du contact avec l'agent tachant, on conseille d'enlever les taches tout de suite.

PRODUITS AGRESSIFS

Certains produits chimiques particulièrement agressifs, tels que teintures désinfectantes (ex: teinture d'Iode), acides forts (ex: acide sulfurique concentré), cétones (ex: acétone), solvants chlorés (ex: chloroforme) ou combinaisons de solvants (ex: produits pour le dévernissage), peuvent tacher et endommager le Deimos®. En cas de contact accidentel avec ces produits, on conseille d'enlever tout de suite toute trace des mêmes.

Rien n'est irréparable, n'importe quoi arrive: en effet le Deimos® peut être réparé et remis en état de façon facile et rapide, en s'adressant à un artisan spécialisé.



1 ESPACE ENDOMMAGÉ



2 COMMANDÉZ LA PIÈCE ENDOMMAGÉE



3 NETTOYER LA SURFACE



4 CASTING DEIMOS



5 PAPIER ABRASIF / SCOTCH-BRITE



6 PRODUIT RAVIVANTE



COMPOSICIÓN MATERIAL

Deimos® es un material que forma parte de la familia Solid sólidas (Solid Surface). La discreta presencia de diversos gránulos minerales, en diferentes tamaños y colores, refuerza el aspecto del material típico de Solid Surfaces. Gracias a su característica de ser un material compacto, sin recubrimiento o laminado, Deimos® permite instalaciones elegantes y de alto rendimiento. La superficie compacta, higiénica, ignífuga y no porosa es duradera y fácil de limpiar con productos de limpieza domésticos comunes.

USO Y MANUTENCIÓN

Deimos® es un material sólido y durable pero como todos los productos de buena calidad, puede ser dañado si se lo utiliza de manera equivocada. Para una manutención simple y durable de un lavamanos o de una superficie en Deimos®, les damos a continuación algunos consejos a observar, para que puedan utilizar durante muchos años el producto adquirido:

MANTENIMIENTO GENERAL - HUELLAS DACTILARES

Limpie la superficie con agua tibia y detergente suave, no abrasivo, utilizando un paño o una esponja. Enjuagar bien la superficie y secar con un paño suave. En el caso de huellas dactilares o manos particularmente grasas, limpiar con un paño suave humedecido con alcohol o desengrasante.

MANCHAS DE CALIZA JABÓN O PRODUCTOS MINERALES

Limpie con un limpiador anticaláreo (p. ej. vinagre, VIAKAL®, caliza CIF®). Concluir la limpieza enjuagando con agua tibia y un paño suave, no esmerilador.

MANCHAS DE OTRO TIPO LÁPIZ, LÁPIS LABIAL, GRASA, RESIDUOS DE ALIMENTOS (VER TABLA)

Limpie con un limpiador no abrasivo a base de amoníaco. Concluir la limpieza enjuagando con agua tibia y un paño suave, no esmerilador. Secar con un paño suave.

MANCHAS PERSISTENTES CORTADURAS O QUEMADURAS PEQUEÑAS

Utilizar un detergente esmerilador (ej.: VM®, AJAX®) y una esponja esmeriladora (ej.: SCOTCH-BRITE®). Terminar la limpieza con agua tibia y un paño suave. Secar con un paño suave, de cortes profundos, utilizar el "Kit de Manutención", otorgado bajo pedido.

CONDICIONES PARA EL MANTENIMIENTO

TEMPERATURA

Deimos® es un material que resiste muy bien a la temperatura, sin embargo es necesario protegerlo del contacto directo con las fuentes de alta temperatura (utilizando por ejemplo salvamanteles).

MANCHAS

Deimos® no es un material esponjoso y por lo tanto las manchas no serán absorbidas por la superficie. Sin embargo la gravedad de un posible daño dependerá de la permanencia del contacto con la sustancia que mancha, se aconseja limpiar inmediatamente la mancha.

PRODUCTOS AGRESIVOS

Existen algunos productos químicos particularmente agresivos, como tinturas desinfectantes (por ej.: tintura de yodo), ácidos fuertes (por ej.: ácidos sulfúricos concentrados), acetonas cloruradas (por ej.: acetona), solventes clorurados (por ej.: cloroformio) o mezclas de solventes (por ej.: productos para quitar barnices) pueden manchar o dañar el Deimos®. En caso de contacto accidental con estos productos, se aconseja de sacar inmediatamente todo rastro de estos productos.

Cualquier accidente que pueda ocurrir a Deimos® no será en absoluto irreparable: de hecho puede ser reparado y arreglado de manera fácil y rápida, dirigiéndose a un artesano especializado.



TABELLA DI PULIZIA · Cleaning table · Reinigungstabelle · Table de nettoyage · Table de limpieza

ACQUA SAPONATA
Soap water · Seifenwasser
Eau et savon · Agua jabonosa



DETERGENTI DOMESTICI *
House cleaners · Haushaltsreiniger ·
Detergents de maison · Limpiaadores
domésticos



SPUGNE ABRASIVE

Abrasive sponge · Scheiben-schwämme
· Espugnes abrasives · Esponja
abrasiva



CARTE ABRASIVE

Sanding paper · Schmirgel-papier
Papel à verre · Papel de lija


TIPOLOGIA DI MACCHIA · Type of stain · Fleck · Tache · Mancha

INCHIESTRO A BASE ACQUA

Water-based ink · Wassertinte · Encre a base d'eau · Tinta a base de agua

SOLUZIONE · Solution · Lösung · Solution · Solución

INCHIESTRO A BASE SOLVENTE

Solvent ink · Lösemittelhaltige tinte · Encre a base de solvant · Tinta a base de solvente


CALCARO

Limescale · Kalkstein · Calcaire · Calcareo


MATITE, SMALTO

Crayons, nail paint · Glasieren · Crayons, vernis · Lápices, esmalte


ROSSETTO

Lipstick · Lippenstift · Rouge a levres · Lápiz de labio


TINTURA, DOPOBARBA, PROFUMO

Dye, after-shave, perfume · Färben, rasierwasser, parfum · Teinture, apres-rasage, parfum · Tintura, perfume para después de afeitar


SHAMPOO, LOZIONI, COLLUTORIO

Shampoo, lotions, mouthwash · Shampoo, Iotionen, mundwasser · Shampooing, lotions, collutoire · Shampoo, lociones, enjuagues bucales


SANGUE, VINO ROSSO

Blood, red wine · Blut, rotwein · Sang, vin rouge · Sangre, vino tinto


BRUCIATURE DI SIGARETTE

Cigarette burns · Zigarettenverbrennungen · Brûlures de cigarette · Quemaduras de cigarrillos


MACCHIE DI GRASSO, OLIO

Grease and oil stains · Fett-, Öl- Und Ölflecken · Taches de graisse, huile · Manchas de grasa, aceite


KETCHUP, CAFFÈ, LATTE, SUCCHI DI FRUTTA

Ketchup, coffee, milk, fruit juice · Ketchup, Kaffee, Milch, Fruchtsäfte · Ketchup, café, leit, jus de fruits · Ketchup, café, leche, zumos de fruta



* Vedi "Uso e Manutenzione" · * See "Use and Maintenance" · * Siehe "Gebrauch und Pflege" · * Voir "Utilisation et Entretien" · * Véase "Uso y Mantenimiento"

EVITARE il contatto diretto della superficie in Deimos® con prodotti aggressivi quali acidi forti (es. Acido solforico concentrato), chetoni (es. ACETONE), solventi clorurati (es. cloroformio) o combinazioni di solventi (es. prodotti per la verniciatura).

AVOID direct contact between Deimos® surface and aggressive products as strong acids (concentrated sulphuric acid), ketones (ACETONE) or solvent mixtures (varnish removing products) MUST BE AVOIDED.

VERMEIDEN Sie den direkten Kontakt der Oberfläche Deimos® Oberflächen mit aggressiven Produkten VERMEIDEN (z.B. konzentrierte Schwefelsäure), Ketone (z.B. ACETONE), chlorierte Lösungsmittel (z.B. Chloroform) oder Lösungsmittelkombinationen (z.B. Lacklösliche Mittel).

EVITER le direct contact de la surface en Deimos® avec des produits agressifs tels que des acides forts (ex. acide sulfurique concentré), cétones (ex. ACETONE), solvants chlorés (ex. chloroforme) ou des combinaisons de solvants (ex. produits pour le dévernissage).

EVITAR el directo contacto de la superficie de Deimos® con productos agresivos tales como ácidos Fuertes (ej.: ácido sulfúrico concentrado), cetonas (ej.: ACETONAS), solventes o preparados con solventes (ej.: productos para quitar barnices).

